

## O B S A H      Z Á P I S N I C E

zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy, ktoré sa konalo dňa 29. apríla 2010.

Otvorenie zasadnutia	str. 1
Voľba overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie	str. 2
Návrh program - schválenie	str. 3
BOD 1:	str. 13
Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 3. 2010 a niektorých jeho ďalších uznesení	
BOD 2:	str. 23
Návrh dodatku č. 4 rokovacieho poriadku Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy	
BOD 3:	str. 27
Ročná správa o plnení Vybraných investičných projektov hlavného mesta SR Bratislavy na roky 2007 - 2010	
BOD 4:	str. 78
Správa o výsledku kontroly vykonanej útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy	
BOD 5:	str. 79

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa prenájmu nebytových priestorov na I. poschodí Pálffyho paláca na Panskej 19 v Bratislave, mestskej časti Bratislava-Staré Mesto

BOD 6: str. 81  
Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pozemkov parc. č. 4615/2 a parc. č. 4615/3, a stavby súp. č. 1540, spoločnosti Office Invest, a.s., so sídlom vo Svätom Jure, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

BOD 7: str. 84  
Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 1934/5, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

BOD 8: str. 92  
Návrh na predaj časti pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 4758/3, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

BOD 9: str. 93  
Návrh na schválenie predaja nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pozemkov parc. č. 7960/1 a parc. č. 7960/2, a stavby súp. č. 2891, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže, Mýtna 31

BOD 10: str. 95

Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 4723/19, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže

BOD 11: str. 107

Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 4723/18, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže

BOD 12: str. 108

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, spoločnosti Incheba, a.s., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

BOD 13: str. 141

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 203/75 - 102, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 14: str. 141

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. p. Petržalka, parc. č. 5211/17, parc. č. 5211/18, parc. č. 5395/3 a parc. č. 5396/13, spoločnosti SEGUM-trade, s.r.o., so sídlom v Bratislave

BOD 15: str. 143

Návrh na predaj časti pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 3117, spoločnosti SBK INVEST, a.s., so sídlom v Bratislave

BOD 16: str. 145  
Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 10 a parc. č. 11/1, do správy mestskej časti Bratislava-Petržalka

BOD 17: str. 148  
Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 1495/6, parc. č. 1495/7, parc. č. 1495/75 a parc. č. 1495/76

BOD 18: str. 151  
Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 15641/141, spoločnosti DRAFT INVEST, s.r.o., so sídlom v Tovarníkoch

BOD 19: str. 156  
Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Vajnory, ŠPRINCLOV MAJER, parc. č. 2070/18, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže

BOD 20: str. 163  
Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Vajnory, ŠPRINCLOV MAJER, parc. č. 2070/20, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže

BOD 21: str. 164  
Návrh na schválenie predaja nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Vajnory, ŠPRINCLOV MAJER, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže

- BOD 22: str. 165  
Návrh na schválenie zámeru na predaj časti pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1256/1
- BOD 23: str. 166  
Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3026/48, spoločnostiam Dúbravka Invest, a.s., so sídlom v Bratislave, INTERFINANCE PLUS, a.s., so sídlom v Bratislave, COOP Jednota Dunajská Streda, spotrebné družstvo, so sídlom v Dunajskej Strede a TATRA REAL, a.s., so sídlom v Bratislave, každej v spoluvlastníckom podiele 1/4, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
- BOD 24: str. 169  
Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 1336/3, spoločnosti LAURIS Slovakia, a.s., so sídlom v Bratislave  
(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)
- NOVÝ BOD 24: str. 169  
Návrh prerozdelenia finančných prostriedkov z Fondu rozvoja športu
- BOD 25: str. 171  
Návrh na zverenie nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Dúbravka, pozemkov parc. č. 1158/32, parc. č. 1158/33, parc. č. 1158/34, parc. č. 1158/35, do správy mestskej časti Bratislava-Dúbravka
- BOD 26: str. 174

Návrh na prerokovanie možnosti zúčastnenia sa hlavného mesta SR Bratislavy na osobitnom ponukovom konaní vyhlásenom SR - Ministerstvom obrany na prevod nehnuteľností v k. ú. Devínska Nová Ves a k. ú. Staré Mesto

BOD 27: str. 175

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 2110/2, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

BOD 28: str. 177

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 809/32, spoločnosti PROFI BETÓN, s.r.o., so sídlom v Bratislave

BOD 29: str. 178

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 698/2009 zo dňa 30. 4. 2009

BOD 30: str. 180

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 895/2010 zo dňa 25. 2. 2010

BOD 31: str. 197

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 899/2010 zo dňa 25. 2. 2010

BOD 32: str. 199

Návrh na zrušenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 926/2010 zo dňa 25. 3. 2010

BOD 33: str. 201

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 929/2010 zo dňa 25. 3. 2010

BOD 34: str. 202

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa rozšírenia nájmu nebytových priestorov v Bratislave na Panenskej ulici č. 11, k. ú. Staré Mesto, pre Základnú umeleckú školu Miloša Ruppeldta, so sídlom v Bratislave

BOD 35: str. 203

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov parc. č. 21451/1, parc. č. 21480/1, parc. č. 21502/1 a parc. č. 21502/2 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, spoločnosti IPP Service, s.r.o., so sídlom v Bratislave

BOD 36: str. 207

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 21385/1, parc. č. 21387/2 a parc. č. 21383/6, SR - Slovenskému národnému divadlu v Bratislave

(S t i a h n u t ý v priebehu rokovania.)

BOD 37: str. 208

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 21895/2, spoločnosti G.A.M. STAV, s.r.o., so sídlom v Bratislave

BOD 38: str. 212

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Trnávka, parc. č. 16250/163 - 181, spoločnosti TERRAIMMOBILIEN, s.r.o., so sídlom v Bratislave

(S t i a h n u t ý v priebehu rokovania.)

BOD 39: str. 212

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, parc. č. 3551/7, občianskemu združeniu Združenie vlastníkov garáží G2, so sídlom v Bratislave

BOD 40: str. 214

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Vinohrady

BOD 41: str. 215

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa dlhodobého nájmu nebytových priestorov v Bratislave na Jurigovom nám. 1, k. ú. Karlova Ves, pre Lepší svet, n. o., so sídlom v Bratislave

BOD 42: str. 220

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku, parc. č. 2880 v



Bratislave, k. ú. Dúbravka, Spoločenstvu kresťanov  
Christiana, so sídlom v Bratislave

BOD 43: str. 222

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa  
týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka,  
parc. č. 3816/2, spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so  
sídlom v Bratislave

BOD 44: str. 224

Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v  
obytnom dome Blumentálska 10, Trenčianska 40, Budovateľská  
6, Exnárova 19, Martinčekova 14, 16, Čilížská 32, 34,  
Ipeľská 13, Lotyšská 42, Estónska 20, Rozvodná 11,  
Závadská 16, Janotova 2, 4, Hlaváčikova 37, Veternicova 1,  
Janotova 6, 8, 10, Laudauova 30, Bujnáková 5, M.  
Schneidra-Trnavského 18, M. Schneidra-Trnavského 22,  
Ožvoldíkova 13, Saratovská 1, Nemčíková 1, Hradištná 25,  
27, Hálova 17, Hálova 9, Gercenova 9, 13, Vlastenecké  
námestie 7, Pečnianska 1, 3, Pifflova 11, Mamateyova 16,  
Mamateyova 10, 12, Mamateyova 6, 8, Lachova 32, Romanova  
40, Gessayova 47, Gessayova 14, Beňadiská 9, Viglašská 7,  
9, Viglašská 11, 13, Viglašská 8, 12, Šášovská 6, Šášovská  
14, Znievska 1, Viglašská 4, 6, Budatínska 23, 25,  
Budatínska 33, 35, 37, Lubovnianska 14, Humenské námestie  
8, Jasovská 39, Jasovská 43, Lubovnianska 2, vlastníkom  
bytov a nebytových priestorov

BOD 45: str. 225

Návrh na zmenu uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného  
mesta SR Bratislavy č. 144/2007 zo dňa 31. 5. 2007, č.

197/2007 zo dňa 4. 7. 2007, č. 300/2007 zo dňa 13. 12. 2007, č. 857/2009 zo dňa 17. 12. 2009, č. 880/2010 zo dňa 28. 01. 2010

BOD 46: str. 226  
 Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

BOD 47: str. 232

Rôzne

- Informácia primátora o výberovom konaní v rámci Starej tržnice. str. 232

- Ing. E. Huska; Využit' Tržnicu ako kultúrny priestor. str. 234

- H. Doktorovová; Tržnica ako národná kultúrna pamiatka. str. 234

- PhDr. Š. Holčík, CSc.; Stavebný zásah do Tržnice by znamenal jej znehodnotenie. str. 235

- Mgr. V. Mikuš; Realizácia projektu siete zberných dvorov na území hl. mesta SR str. 236  
 K bodu č. 41. str. 237

- Ing. T. Mikušová; Prečo sa rozviazala zmluva s p. Balúnom v Kotve? str. 238

JUDr. Y. Hahnová; str. 239

- S. Fiala; Návrh uznesenia ohľadom súdnych znalcov. str. 240
- Ing. P. Juriga; Plynulosť dopravy. str. 240
- RNDr. P. Minárik; Pripojenie na internet. str. 242  
Otázka vývoja rozpočtových príjmov. str. 242
- PhDr. Š. Holčík; Čistota v mestskej doprave. str. 245
- Ing. J. Augustín; K p. Minárikovi. str. 246  
Čo so Starou tržnicou. str. 247
- Mgr. B. Machajová; K p. Minárikovi. str. 249
- Ing. J. Augustín; Podpora rozpočtu. str. 249
- RNDr. P. Minárik; K p. Machajovej. str. 250
- Mgr. V. Mikuš; Volby v decembri. str. 251
- Mgr. B. Machajová; K p. Minárikovi. str. 251
- Ing. P. Šramko; K p. Minárikovi. str. 252  
Web stránka. str. 252
- RNDr. P. Minárik; K p. Šramkovi. str. 253
- Ing. S. Drozd; K p. Mikušovi. str. 254
- Ing. E. Huska; Informácia o rozpočtovom

hospodárení hl. mesta SR	str. 254
- Ing. A. Pavlovičová; Zmena zákona.	str. 255
VYSTÚPENIE občanov:	
- Ing. Štubňa	str. 256
- I. Tarič	str. 259
- Ing. K. Šimončičová	str. 261
- M. Laurinčík	str. 263
Návrhy uznesení:	str. 266
BOD 48:	str. 270
Interpelácie	
- Mgr. O. Kríž: Znečistený asfaltový povrch.	str. 270
- Ing. P. Šramko: Križovatka Vrančovičova - Hodonínska.	str. 271
- Doc. RNDr. M. Ftáčnik, CSc.: Lúky 7 a 8; výsledok rokovaní. Koľko podaní bolo vybavených po 30 dňovej lehote v roku 2009.	str. 271
- J. Budaj: Odchod primátora z interpelácií. Mestská televízia. Tepelná energetika.	str. 272

Problém s posudkami.	
- PhDr. Š. Holčík, CSc.:	str. 277
Otázka súdnych znalcov.	
- RNDr. P. Minárik:	str. 278
Otázka bezpečnosti v meste.	
Odpoved': JUDr. T. Korček	str. 279
- Dr. F. Dej:	str. 279
Mestská polícia, kamerový systém.	
Odpoved': JUDr. T. Korček	str. 280
- Ing. V. Mráz:	str. 280
(Interpelácia predložená písomne.)	
Ukončenie zasadnutia MsZ	str. 281

x

x